



## 安全理事会

第五十六年

临时逐字记录

## 第 四二五八 次会议

2001 年 1 月 18 日星期四上午 10 时举行  
纽约

---

主席:	贾古马先生 . . . . .	(新加坡)
成员:	孟加拉国 . . . . .	乔杜里先生
	中国 . . . . .	沈国放先生
	哥伦比亚 . . . . .	巴尔迪维索先生
	法国 . . . . .	莱维特先生
	爱尔兰 . . . . .	库尼先生
	牙买加 . . . . .	达兰特女士
	马里 . . . . .	图雷先生
	毛里求斯 . . . . .	尼武尔先生
	挪威 . . . . .	科尔比先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	加季洛夫先生
	突尼斯 . . . . .	本·穆斯塔法先生
	乌克兰 . . . . .	库欣斯基先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	埃尔登先生
	美利坚合众国 . . . . .	霍尔布鲁克先生

## 议程项目

**安全理事会第 1160 (1998)、1199 (1998)、1203 (1998)、1239 (1999) 和 1244 (1999) 号决议**

---

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

上午 10 时 15 分开会

## 通过议程

议程通过。

## 安全理事会第 1160(1998)、1199(1998)、1203(1998)、1239(1999) 和 1244(1999) 号决议

**主席（以英语发言）：**我谨通知安理会，我收到瑞典和南斯拉夫代表的信，他们在信中要求受邀参加对安理会议程项目的讨论。按照惯例并征得安理会的同意，我提议，根据安理会暂行议事规则第 37 条，邀请上述代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，姆拉德诺维奇先生（南斯拉夫）在安理会议席就座，肖里先生（瑞典）在安理会议厅旁为其保留的座位就座。

**主席（以英语发言）：**根据安理会先前协商达成的谅解并在无人反对的情况下，我认为，安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条向负责维持和平行动事务的副秘书长让-马利·盖埃诺先生发出邀请。

没有人反对，就这样决定。

我请盖埃诺先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其先前协商中达成的谅解开会的。

我请负责维持和平行动事务的副秘书长让-马利·盖埃诺先生发言。

**古埃诺先生（以法语发言）：**我很高兴能够向安全理事会各成员介绍 12 月中旬举行上次情况通报以来科索沃的新发展。在进行通报之前，我谨提醒安理会，库什内尔先生现在已经离开普里什蒂纳，他的继任人、新任秘书长特别代表汉斯·海克鲁普先生已经上任。我谨借此机会向库什内尔先生致敬，他的才干、敬业精神和精力已广为人知，他以这种才干、敬业精

神和精力，在非常困难的情形下，动员人民，根据第 1244（1999）号决议建立了科索沃临时行政当局。

首先，我谨提及联合临时行政机构。联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）继续努力，以建立包容性的地方行政结构。为了保证为这种努力建立政治基础，离任的特别代表提醒科索沃居民，他们有责任建立一个力行容恕的社会。他呼吁科索沃各政治领袖利用其影响力，反对不容忍行为，制止极端行为，他强调，除非阿裔科索沃人停止基于民族因素的杀戮和一般政治暴力，否则他们可能丧失国际社会的同情。

科索沃过渡时期理事会已经扩大，而且计划进一步扩大该机构，使其尽可能代表科索沃所有政治、宗教和民族集团。三名新成员参加了科索沃过渡时期理事会 1 月 10 日会议：一名来自自由中心党，一名来自科索沃波斯尼亚人民行动党，一名来自科索沃阿尔巴尼亚裔阿什卡里贾民主党。这些政党得到不同少数民族社区的政治支持，其中分别包括科索沃波斯尼亚族，阿什卡里贾族和戈兰奇族。临时行政理事会结构尚未改革。其他改革将考虑 10 月 28 日市政选举的结果，这些选举使联合国特派团可以更加确切地评估各政党在全科索沃的接受程度。

特别代表主持了联合临时行政结构共同主席理事会的两次会议。理事会的主要目标是增强各行政部门之间的合作。

1 月 10 日，科索沃特派团全科索沃选举法律和体制框架问题工作组举行了第一次会议。临时行政理事会指定的科索沃阿尔巴尼亚裔和科索沃塞尔维亚裔专家出席了会议。会议主要讨论了关于临时议会职能和组成方式的各项提案，讨论了全科索沃选举的适当选举方式。一旦特别代表制订出法律框架，将决定全科索沃选举的日期。

选举结果已经得到认证的 27 个城市的议会现在已经充分建立。12 个议会建立了三个委员会——政策、财政和社区及调解。另外 8 个议会正在建立这些

委员会。但是，由于两个主要科索沃阿裔政党故意选择高级市政官员的进程政治化，一些城市建立市政当局的进程被复杂化。在一定程度上，这破坏了科索沃特派团发展有效民主市议会的努力。

在塞族占多数的三个科索沃城市，特别代表任命了议会塞族代表。但是，在塞族不占多数的地区，在议会中包括科索沃塞族人仍然有问题。特别代表会晤了科索沃塞族社区代表。但是，由于一些科索沃塞族领袖要求允许他们建立独立于选举产生的议会、属于他们自己的市政结构，谈判因此而复杂化。科索沃特派团驳回了这种要求，因为它违反了第 1244 (1999) 号决议。

我谨简略地讨论一下格拉察尼察议会。12 月 30 日，塞尔维亚国民议会——格拉察尼察举行了岁末会议。格拉察尼察议会重申，它愿意参加科索沃特派团在全科索沃建立的所有机构，与此同时，它强烈批评贝尔格莱德的塞族领导人及其在科索沃的代表，批评他们继续推行不与科索沃特派团合作的政策。格拉察尼察议会对尊重法律、有效地制订执法程序以及科索沃最近出售属于塞族人的财产感到关注，该议会认为，这是在胁迫之下出售的。联合国特派团正在考虑各种可能采取的行政措施。

12 月 14 日，科索沃特派团和南斯拉夫政府代表会晤，讨论被拘留者和失踪者问题。会议集中于对家属探访贝尔格莱德当局控制之下的监狱以及科索沃特派团当局控制下的监狱的切实安排。南斯拉夫代表还要求授权其医疗人员在家属探访之前对科索沃拘留所中所监禁的塞族犯人进行医疗检查。南斯拉夫当局拒绝了科索沃特派团关于让国际医生访问和诊视南斯拉夫联盟共和国拘留中心中的患病的阿尔巴尼亚犯人的要求，但他们保证让自己的医生进行彻底的检查。12 月 17 日，科索沃特派团与国际移徙组织合作，进行了一次包括 20 名犯人家属的对尼什的监狱的第二次家属探视。

关于安全问题，自安理会上一次接受秘书处的简报后，在科索沃北部出现了一次严重的安全事件。12

月 18 日，科索沃特派团在祖宾·波托克的市政大楼遭到射击和手榴弹的袭击，对科索沃民主联盟成员的威胁和袭击仍在继续。确保对这些事件作出有效和协调的国际社会反映的主要协调机制，就是科索沃特派团的政治暴力工作队，一些科民盟的高级政治家仍在科索沃特派团保护之下。

对于科索沃的少数民族社区来说，科索沃的塞族及其财产继续成为暴力事件的目标，包括怒火和手榴弹袭击。在阿什卡利加社区，自 11 月在米特罗维察地区的塞尔比察杀伤 4 名阿什卡利加返回者之后，气氛仍然紧张。联合国难民事务高级专员办事处报告，几处地点的阿什卡利加的父母们由于担心其子女的安全而不让他们上学。所以，种族间的紧张情况继续给少数民族获得社会服务造成问题。例如，尤其是在较小的少数民族中获得医疗保健，情况处于进一步恶化的危险之中。这些服务基本上由非政府组织和驻科部队提供，然而，一些非政府组织已经或正计划撤出科索沃。科索沃特派团建立的卫生部正努力填补将由这些撤出而造成的空缺。

最近在科索沃北部市政地区出现的动乱，造成对科索沃阿尔巴尼亚人和这些地区的其他少数民族的更大压力，在这方面，针对科索沃阿尔巴尼亚人和其他仍留在米特罗维察镇北边的少数民族的事件大幅度增加。难民专员办事处估计仅有 19 个科索沃阿尔巴尼亚家庭仍留在该城一般人口中间。难民专员办事处指出少数民族仍在离开该省，尽管最近的撤离规模趋小。

1 月 13 日，科索沃塞族人返回联合委员会批准了一项有关 2001 年返回的框架文件。该框架文件指出，返回行动应是低姿态的、渐进的和有秩序的。它对全省科索沃塞族社区的生活条件进行了详细的分析，对于在地方和中央一级所需要的措施和资源提出了具体建议，以为返回创造有利的条件。格拉卡尼察和米罗特维察的塞族民族委员会坚决赞同这一框架文件。

(以英语发言)

我现在要谈到民政当局和法制。自安理会上次接受简报后，在民政当局出现了关键的事态发展。就业办事处现在正在数量越来越多的社区运转。展开了一项在每个市政地区安置一名青年问题工作者的行动，以使青年参与社区活动，例如，垃圾扫除和安全驾驶运动。到2000年底，100多个学校已经建造好或修复。所有帐篷学校已被集装箱式房屋取代。提供了设施和工作人员以照顾被遗弃儿童，现已采取领养程序以为他们找到永久家庭。截至12月底，46 000个家庭正接受社会帮助。科索沃特派团的第二个越冬准备计划正在进行，得助于不合季节的温和天气。柴火和煤已分发给急需的家庭，在关键城市已建造了紧急收容所。

特派团在加强科索沃的法制方面取得了相当的进展。科索沃司法学院和世界银行开始就一项300万美元的技术援助项目展开工作，以确立商业法的各个方面，包括培训法官和律师。司法表现工作组已对司法制度展开审查，特别注意法官、协审员和检察官的可能的不当行为。

科索沃警察部队的数量和质量都有改进。科索沃警察学校第十期的312名士官生已于12月16日毕业，使从该校基本培训课程毕业的受训警官的总数达到2 851人。尽管对科索沃警察人员的威胁和恐吓有所增加，然而，科索沃警察部队的警官基本上以专业的方式工作。其例子就是一名不当班的科索沃警察逮捕了一名在因射击一名俄罗斯驻科部队士兵而被逮捕后多次逃跑的杀人嫌犯。

对于经济重建，科索沃特派团最初对紧急重建的注意力，现已转向经济发展和促进私营部门企业。注意力放在发展中小型企业，它们应产生主要的可持续工作增长。在建立一套法律框架以支持私营部门发展方面取得了实质性进展。临时行政委员会已批准了有关企业组织、抵押、外国投资与合同的四项核心条例。12月中旬，特派团发表了对科索沃持续重建和经济发展需求的初步评估。除私营部门发展外，该项评估还概述了五个其他优先方面，包括教育、健康、缓解贫困、公共行政和住房。

根据2001年科索沃综合预算，国内收入资源将在为开支提供资金方面发挥越来越重要的作用。2001年预算规定公共企业、城市和一般性政府中的经常性和一些资本支出总额为七亿四千三百万德国马克。这笔资金的来源是五亿四千一百万德国马克的国内收入——例如税收、收费和使用者费用——以及二亿二百万德国马克的捐助者赠款，其中四千万德国马克完全从电力进口中获得。

关于塞尔维亚南部局势，普雷塞沃峡谷中的安全环境仍然紧张，尽管重大冲突的风险似乎减少了。2000年11月逃离的5 000名阿族人大多已经返回他们塞尔维亚南部的家园。然而，局势仍不稳定。来自普雷塞沃、梅德韦贾和布亚诺瓦茨解放军（普梅茨解放军）的成员进入城镇和村庄，据说是保护回返人口，这些成员现在非常接近于塞尔维亚警察和南斯拉夫军事部队。此外，在塞尔维亚南部发生的一些事件对在12月初达成的停火谅解构成威胁。这些事件包括：12月31日，在进入科索沃的一个过境点附近绑架六名塞族人，在驻科部队干预之后，所有人第二天获释。

驻科部队继续在协助稳定局势方面发挥重要作用，包括驻科部队指控官于12月20日访问布亚维察。继这次访问之后，驻科部队于12月30日促成了一项协定，旨在改善塞尔维亚布亚维察和科索沃格尼拉内镇之间的行动自由。1月10日，难民专员办事处特使访问了地面安全区中的村庄，并且同阿族普雷塞沃市长和塞尔维亚共和国副总理乔维奇先生进行了会晤，以便评估回返者状况。乔维奇先生强调他希望与驻科部队合作，以便为和平地解除该地区阿族战斗人员的武装作出安排，为所有愿意返回其普雷塞沃家园的人提供安全保证，并且告诉难民专员办事处，将对由治安部队损坏的财产作出赔偿。

乔维奇先生还说，将作出安排以加强阿族人在地方政府中的作用。根据难民专员办事处的说法，需要采取进一步具体措施，例如将阿族人纳入地方警察部队以及使该地区非军事化等等，以便消除该地区紧张

根源。难民专员办事处向该地区派驻人员，以便密切监测局势。

贫铀弹问题成为一条重要新闻，我借这一通报的机会就这一问题说几句话。2000年11月，科索沃特派团邀请一批由联合国环境规划署和国际原子能机构率领的科学家，以研究在曾经使用过贫铀弹的场地和附近是否存在幅射线。北大西洋公约组织（北约）提供了确认120个此类场地的地图，其中大部分在科索沃南部和西部。由环境规划署率领的科学家小组访问了11个场地：5个在该省的西部，6个在南部。科学家小组收集了340件土壤、水和植物样本，并且对大楼、被毁坏的军用车辆以及贫铀穿甲弹进行了擦拭法检查。现正在瑞典、瑞士、联合王国、奥地利和意大利对这些样本进行分析。

科学家小组的初步现场研究结果表明，3个场地没有任何较高的放射性迹象，也没有任何贫铀弹残余物。在8个场地，科学家小组在由贫铀弹留下的弹坑中或附近发现较高数量放射性，或者是贫铀弹残余和碎片。科学家小组的最后报告可望于2001年3月提交，尽管可能需要作进一步的后续调查。

世界卫生组织和科索沃特派团卫生与公共福利部对科索沃白血病发病率进行了研究。审查了普里什蒂纳医院过去四年的记录，访谈了来自各行政区医院的医生，初步调查表明，科索沃成人白血病发病率并没有增加。

科索沃特派团正采取若干具体步骤，以处理贫铀造成的潜在问题。科索沃特派团在被含有贫铀的炸弹轰炸过的所有地区树起警告标牌。应科索沃特派团的请求，世界卫生组织向普里什蒂纳调派一名工作人员，以协调制订一项为科索沃居民和科索沃特派团工作人员在普里什蒂纳医院自愿接受测验的方案。世界卫生组织还向科索沃派遣了三名专家——一名毒物学家，一名幅射权威和一名环境专家——以评估贫铀造成的后果。设立了一个地方医学专家委员会，其成员包括一位来自科索沃特派团卫生部的代表。委员会成员将参加处理贫铀的公共卫生方面的通报会议。

正开展一场公开宣传运动，以便使科索沃当地和国际居民了解贫铀，以及可能与摄入贫铀有关或者没有关系的疾病、特别是白血病。

最后，我要强调，过去18个月以来，科索沃特派团在执行其任务方面取得了显著的进展。安理会成员的支持和库什内尔先生鼓舞人心的领导在这一进程中发挥了至关重要的作用。当特派团的领导权从秘书长的一位特别代表移交给另一位特别代表时，准备工作已经在进行中，以便应付科索沃特派团将在今后几个月面临的新的挑战。新上任的秘书长特别代表制订了一个明确的未来议程。在他的领导下，特派团将根据第1244（1999）号决议集中精力制订一项科索沃临时自治法律框架。

还将加紧努力设立有效的执法机构。此外，科索沃特派团将在贝尔格莱德设立一个办事处，以便促进与南斯拉夫政府的对话。为了实现这些雄心勃勃的目标，特派团将继续依赖自设立以来从安理会和会员国那里得到的那种强有力的、坚定不移的支持。

**主席（以英语发言）：**我感谢盖埃诺先生的全面通报。

**霍尔布鲁克先生（美利坚合众国）（以英语发言）：**让我表示，我非常高兴在我这份工作结束的前一天在你、外长先生面前发言，你是一位来自我在大部分职业生涯中与之交往的国家的老朋友。今天，在你担任主席时在此出席会议是我们的荣幸，明天也是如此，明天将会是一种更大的荣幸。在纽约再次看到你感到非常高兴。

我要感谢副秘书长作了出色的、全面的通报，这一通报涉及摆在我们面前的所有问题。我赞扬他和他的同事们，并且同他一样对秘书长前特别代表贝尔纳·库什内尔所做的出色工作表示高度赞赏。

由于这是我倒数第二次在安全理事会露面，我要首先对局势并且对部队派遣国说几句话。我很高兴看到这么多部队派遣国代表出席今天的会议。我赞成我的同事、坎宁安大使星期二就部队派遣国向安理会所

说的话，他将于本周末接管美国代表团，并且将作为得到候任国务卿鲍威尔将军充分和亲自支持的强有力的临时代办留任，鲍威尔将军亲自要他留任。我坚决支持他就在安全理事会全面改革之前部队派遣国在这些讨论中的作用所说的话，我在4月份要求安全理事会实行全面改革，当时我改变了美国对安全理事会成员组成的立场。我们认为，有关国家应该来到安理厅，并且应该听取它们的意见。

我的原则非常简单：讨论要透明和公开，并且听取所有观点，但是安全理事会实际规则的改变应该是一个全面进程的一部分。我对自我们4月份宣布以来并未取得任何进一步进展感到遗憾。但我们会把它留下来，候任国务卿鲍威尔昨天在他的听证会上公开谈到这一问题。我敦促安理会看一下他就安全理事会改革所说的话。

我还要向在座的部队派遣国强调——很高兴看到，肖里大使代表欧洲联盟而坐在议席之上——我坚决支持它们积极参加我们的审议。

我现在要谈到巴尔干地区，尤其是我们刚才所听到的看法。当然，局势去年有深刻的变化，几乎完全是向好的方向变化。我们现在不是处理局势的危机，而是面临着建立一个和平与稳定未来的更合理的任务。但我仍要强调我们面前的任务是非常困难的。我们需要克服腐败、裙带之风、经济管理不良以及彻头彻尾的犯罪活动，这些活动在后共产主义过渡的国家中习以为常，在这一受战争摧残地区尤其泛滥。

黑山和塞尔维亚人民面对着艰巨的政治挑战。他们必须扫清旧制度的残余，必须同黑山的勇敢的领导人们一道努力，调解对南斯拉夫立宪未来的对立的作法。久卡诺维奇总统面对米洛舍维奇摧跨黑山民主制的努力而坚定不移，值得我们的赞赏。黑山与塞尔维亚之间的争端如何解决，是南斯拉夫联盟共和国内的两个共和国之间自己要和平解决的问题。我无法预测如何解决这一争端，我与科什图尼察总统和久卡诺维奇总统作了长时间的交谈，但我要强调，处理这一争

论的环境是完全不同的，鉴于各两个共和国的领导情况，应当可以实现完全和平与相互满意的解决办法。

在波斯尼亚，仍需做很多的工作，但进展是稳固的，代顿进程是成功的。该国与自己及其邻国和平相处。自从我们上次开会以后，南斯拉夫已承认波斯尼亚，长期介入该问题的在座的每一位——我认为在这个会议室内我大概是介入该问题时间最长者——都可以说正式承认的问题是战争本身的推动力。所有这一切都是在未发生对北大西洋公约组织的任何一名士兵的敌对行动造成受伤情况下完成的。这同1990年代初很多人作出的可怕预见完全相反。

我们感谢在波斯尼亚和黑塞哥维那死亡或受伤的1000多名勇敢的联合国维持和平人员。我们注意到——我要就此强调——在1000多名联合国维持和平人员中的伤亡中，伤亡人数最多的是我们的法国盟友。但北约没有任何伤亡。差别是联合国在波斯尼亚的存在以及由于代顿而形成的北约推动的存在之间的差别中所固有的。这使联合国和国际社会有机会建立一个国家。

虽然我们在波斯尼亚远的工作未完成，然而我们却取得了巨大的进展。少数民族地区的难民返回大幅度增加，他们的人数正全面增长。我尤其祝贺欧洲联盟所作的重要的经济努力。鉴于萨格勒布和贝尔格莱德出现的变化以及正在萨拉热窝出现的变化，我们现在可以走得更远和更快。

极端民族主义分子常常阻碍代顿进程的执行，他们从其邻国首都得到支持，这一时代已经结束。因此波斯尼亚的未来更加光明。波斯尼亚举行的选举突显了几点，在短期内，加强一些民族主义党派不是好消息，我们必须对此坦诚。民族主义党派利用民主来加强其地位。但它们是民主的敌人。随着波斯尼亚人民在各级组成其政府，我要向该国的朋友转达一个简单的信息：极端民族主义的党派是没有未来的；他们是向后看的和腐败的，使支持他们的人民成为受害者——它们使他们被孤立，并在经济上削弱。它们在波斯尼亚的未来以及欧洲的未来中是没有地位的。

但这些选举中也有好的消息。在波斯尼亚战后历史中，温和的政治家首次真正有机会能够在国家一级集合成发挥作用的立宪多数，以及组成完全运转的政府。如果这一情况可行的话，将会为进步开拓巨大的机会。并向全世界发出强烈的信息。

我呼吁驻波斯尼亚的高级代表仔细观察新的政府，并对那些违反代顿协议精神与文字者采取严厉行动。我仍然认为，而我将作为美国政府的官员最后表示：塞尔维亚民主党——拉多万·卡拉季奇的党及其一伙战犯——很长时间以前就应被禁止。它在波斯尼亚的未来中没有任何地位。他们是巴尔干地区的纳粹。我希望选举尘埃落定之后，极端民族主义分子将被进一步边缘化。我注意到普拉夫希奇自愿被拘留，她现在人在海牙。她所作的是勇敢和正确的。我相信随着对她的法律诉讼展开，这一点将被考虑，我认为这应向该区域的其他人发出强烈的信息，他们可以逃跑，但却无法躲藏。

科索沃局势是我们今天要在这里讨论的，该局势也仍然极为困难。我热烈欢迎库什内尔先生的继任者汉斯·海克鲁普履新。我在他访问纽约期间同他进行了良好的会谈。我同私下里一样，而公开敦促他不仅按照副秘书长今天向我们报告的情况而继续他前任的出色工作，而且还要集中注意具有超越历史重要性的两个首要问题。在座的任何去过普里什蒂纳的人都知道，每天仅在那种气氛中工作都是很困难的，以至于会忽视更大的问题。但我完全相信海克鲁普部长以及作为前国防部长的广泛经验，将能够在那里取得成功。我认为海克鲁普先生虽然在继续其日常努力，其主要注意力应是尽快举行科索沃全境的选举，以便科索沃人民能够以民主方式管理自己。

这是第 1244 (1999) 号决议所要求的。虽然在会议厅中就该决议的某些方面存在着合理的分歧——我知道我一会儿将听到一些朋友关于他们与我所阐明的观点不同的看法——然而在下一主要步骤上不应有分歧，因为第 1244 (1999) 号决议明确呼吁内部的自治地位。我意识到关于最终地位的模糊性，我等

一会儿要谈到这一点。但我向会议厅中的朋友们——尤其是我的俄罗斯联邦和中国的朋友们表示——我们与他们在此问题上以前有过分歧，对于科索沃全境的选举不应有任何分歧。如果有，我希望你们公开并清楚地表达出来。以便我们能够予以处理。但我的观点是：这是模糊的。实际上，你们大多数在座者会记得：我的观点曾是去年 9 月份举行的选举本应包括科索沃全国一级和市政一级。这并不是欧洲安全与合作组织的决定。这不是欧洲安全与合作组织（欧安组织）所做的决定。情况就是这样。进行了选举。该选举十分成功。气氛也十分平和。然后又进行了塞尔维亚选举。这些选举也十分成功。它们也很平和。同许多人的担心相反，其中也包括我自己的关切，在科索沃境内举行的选举也没有发生任何问题。因此，我认为，目前情况适宜进行这种非常重要的选举。我本人希望在今年春天举行选举。这也许过份乐观，但我敦促安理会，我敦促副秘书长，我还敦促海克鲁普先生和欧安组织现在就开始规划选举。从人们作出承诺起需要 120 至 180 天，而且我们讨论的时间越长，等待的时间就越长：必须从事这项工作。在完成这项工作后，安理会和国际社会将面临更大的挑战。

关于下一个问题——即科索沃的前途和最后地位问题——我只能提出一些猜测意见，因为在举行选举以前，没有人可以真正处理这个问题——即最后地位问题，但是，我相信选举将取得成功，并将产生一批通情达理的当选官员来代表科索沃人民的希望。我希望本次选举除科索沃境内阿尔巴尼亚人外还将包括塞尔维亚人和其它民族，以便使选举具有充分代表性。

然而，我们必须在选举后承认这个基本事实。在解决其地位问题以前，科索沃绝不会实现和平与稳定。该区域持续存在的暴力目前大都来自阿族激进主义份子，这种情况是不能接受的。然而，在我们以双方均满意的方式解决地位问题以前，这个问题造成的忧虑将继续恶化并导致更多的问题。任何怀疑此问题危险的人只需稍微进一步放眼东方，看看中东，看看

目前这个极为动荡的地区并看看被占领土，就会承认该问题如任其恶化将多么危险。

如果我们 10 年后进行这种讨论，如果北约部队 10 年后仍驻留科索沃，我们就将失败。10 年也许看来不可想象，但联合国军司令部在朝鲜战争结束 48 年后仍在朝鲜存在，这恰恰是因为朝鲜地位从未得到解决，联合国军司令部和美国部队 48 年后仍不得不留在朝鲜。我希望安理会从现在起 10 或 5 年后不必讨论科索沃问题，但除非解决地位问题，否则安理会就不得不这样做。

安全理事会第 1244 (1999) 号决议明确阐明，各种选择仍有待审议，并发起了一个进程而没有强加某种解决办法。秘书长科索沃问题特别代表的任务是促进解决该问题的政治进程。我再次强调，在选举后必须进行密集工作，但我们现在必须了解这个问题。它也许需要一些时间。有关最后地位问题的进程也许需要很长时间才能达成一种解决办法。但我认为，该进程应该在双方准备就绪时马上开始。减少助长科索沃暴力现象的不确定性和忧虑的最有效办法莫过于开创一种旨在解决科索沃地位问题的公正进程。

我认为，我们应该在该进程开始以前明确两点。第一，任何最终解决方案的规定都必须令双方接受并得到国际社会的支持。任何其他办法都不会带来稳定和长期的解决。任何其他办法都不会使外来部队大为削减。

第二，开始进行这种对话的需要仅仅使得尽早举行我早些时间提及的选举即科索沃全境选举更为重要。科索沃人民需要有民主当选的领导人在即将举行的讨论中为其说话。

但是，我们不能允许仍存在的各种挑战削弱我们对已经取得的成就的认识。巴尔干地位现在比 8 年前有很大不同，并大为改善。直到最近暴力冲突还似乎潜伏在各个角落。但现在特别由于科什图尼察总统的民主政府和在齐兹奇总理领导下的塞尔维亚新当选领导人，发生重大冲突的机会越来越遥远。我还要感

谢齐兹奇总理，我知道他多年来一直是反对派领导人，现在终于占居其合理位置，成为一位当选的并以民主方式选出的领导人。

然而，我的朋友们，仍然有许多工作要做。我最大的遗憾是，该区域的主要罪犯还没有来到他们应该去的海牙。但网正在收紧。正如我早些时候所说的那样，普拉夫希奇女士上周自首是一项重大进展，我在这里公开说，我相信她将能够提供其他人所犯罪行的重要证据，那些人应该好好想一想这对他们意味着什么。

我相信，下届政府将同我们一样绝不容忍种族分离主义和仇恨的势力。待任国务卿科林·鲍威尔昨天曾感人的谈到美国作为世界自由灯塔的作用。我提请安理会注意他所说的非常令人欣慰的话——他强有力的对大西洋伙伴关系和联合国表示支持，并对我们在巴尔干地区对我们盟国和该区域人民所做的承诺表示赞赏。美国的自由同欧洲的自由与繁荣有着千丝万缕的联系。我们在同联合国和我们最亲密的盟国站在一起时最为强大。

就我个人而言，我在这个问题上的官方职责就此结束，但我可以向安理会保证，我将作为普通公民继续深深地参与这个问题，我以前在 1992-1993 年和 1996-1999 年期间作普通公民的岁月中就这样做的。因此，各位也许不会在看到我在本会议厅谈论这个问题，但你们也许会听到我的声音。我所说的话也许不会受到普遍欢迎，但我对这个问题的承诺仍没有削弱，我期望注视各位前行。漫长的旅程尚未结束，但我们已取得重大进展，我认为，一个统一、完整和自由欧洲的梦想似乎终于举目可望。

**主席（以英语发言）：**我感谢美国代表对我和我国所说的友好话。

**乔杜里先生（孟加拉国）（以英语发言）：**我感谢副秘书长盖埃诺详尽通报科索沃局势。

库什内尔先生上个星期已经移交其作为联合国特别代表的责任。因此他在联合国参与维持和平的一



个最困难地区长达 18 个月的责任及其额外的管理责任就此结束。在这一年半中，库什内尔先生能够以勇气、同情心和紧迫感向这一残破和分裂社会的受害者伸出双手。这种接触对处理饱受战争折磨人民的各种优先至关重要。

我们衷心欢迎汉斯·海克鲁普先生担任新的秘书长驻科索沃特别代表和联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长。他的前任留下了有待加强的坚实的基础。但前面的任务仍十分庞大，而且绝非轻而易举。我们相信，新的秘书长特别代表将以其经验、智慧和执着精神，给联合国科索沃特派团带来新的动力。

我要提及新任特别代表必须集中处理的若干直接优先事项。首先是制止暴力。这将成为其议程上的主要问题之一。无论人口种族如何，暴力和屠杀都必须得到制止。确实，同一年前相比，种族仇恨现在已经大大减少。但是，仇恨的火焰仍在暗中燃烧。伤口仍未痊愈，不幸的事件很容易一触即发，迅速失去控制。应当小心地确保作出将使所有人民感到安全的安排。随着警察人数现在正接近目标水平，行政运作已大有改善，目前的前景更加光明，有可能结束暴力。

第二个问题是选举。科索沃的惊人成就之一就是去年 10 月举行了市政选举。这一过程表明了想要行使民主权利并走向自治的愿望。这一结果也表明多数人民是如何看待其未来的。世界宽慰地看到，科索沃人倾向于支持温和的领导并渴望在和平中生活。合理的一步应当是举行全科索沃的普选。重要的是让科索沃全体人民，所有种族群体，一起参加。

第三个问题是司法。随着人员和物质资源的增加，司法行动的水平已经提高，特别是在最近。增加了大约 12 名国际法官，主要负责战争罪行和种族仇恨罪行，这促进了这一领域中的重大改进。不用说，一个有效的司法体系对建立法制是很重要的。

第四个问题是难民的返回。从 1999 年 6 月自今有将近 100 万难民通过自愿或有组织的努力返回家园

是一个巨大成功。尽管返回的速度在冬天可望减慢，可以想象的是，随着春天的到来，这一流动将会增加。现在必须增加接纳大规模返回的难民所需的设施。联合国难民事务高级专员可发挥特殊作用。

第五个优先事项是失踪人士和被拘禁者。下落不明的失踪人士对科索沃各种族社区来说仍然是一个极其令人焦虑和痛苦的问题。这继续造成种族关系的紧张，并阻碍了正常局势的恢复。

我们欢迎任命亨里克·阿姆内乌斯大使为特使，因为他的授权包含在南斯拉夫联盟共和国境内被剥夺自由的所有人，包括囚犯、被监禁者和失踪人士。我们指望全面解决失踪人士和被监禁者的问题，而不是按照个案参与解决，因为这要花很长时间。随着南斯拉夫联盟共和国民主政府的建立，这一前景已经大有改善。不幸的是，我们仍未看到在这方面取得任何突破，这是一个政治上敏感的问题，同时也是一个人道主义问题。我们谨敦促科什图尼察政府在这方面采取紧急的主动行动。我们想要听听阿姆内乌斯大使的任务结果报告。

第六个是发展和重建问题。应当继续努力在科索沃建立一个活泼、面向市场的经济，以便为最终融入欧洲其余地区建立各种机构。必须考虑到一个运行良好的经济必须获得的投入，包括住房、共用事业和就业。尽管目前正在努力解决眼前的需要，同时必须努力为长期的解决方法奠定基础。

在结束之前，我谨感谢副秘书长盖安诺就据报道在科索沃的贫化铀污染产生的情况向安理会所作的通报。我们将有责任密切注视这一问题。

科索沃在相对短的时间里走了很长的路，从受战争蹂躏的种族紧张的温床走向对和平的未来抱有审慎的乐观的社会。在战争的废墟中建立一个自治社会的任务是巨大的。尤其因为过去遗留的弊病对向一个现代社会转变没有任何帮助。在我们认为进展不够快之前至少应当给科索沃人一些时间。在这段时间里，他们需要我们不断的支持和鼓励。我们祝愿新的特别

代表在完成领导联合国特派团取得圆满成功的重要任务时一切顺利。

**加季洛夫先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们也感谢盖埃诺先生对科索沃局势和联合国科索沃临时行政当局活动所作的详细的通报。

我们今天的辩论是在新的秘书长特别代表就职之时举行的——海克鲁普先生是联合国科索沃特派团的新的领导人。他继承了一个困难的局面。正如我们经常指出，我们认为，他的前任在执行安全理事会第 1244（1999）号决议时允许出现几种歪曲，并几乎绕过安理会，采取了一些可能会导致把科索沃同南斯拉夫联盟共和国分割开来的严重措施。

但是现在开始了一个新的阶段，我们期望在任命了新的特别代表之后，这一错误做法将会彻底停止。我们深信，特别代表不管有多少采取独立行动的余地，在工作中将——并且必须——严格尊重第 1244（1999）号决议所载的联盟共和国的主权和领土完整原则。

今天，该地区出现了全新的局面，必须充分利用这种情况。南斯拉夫联盟共和国新的民主领导人已经宣布，他们想要同特别代表建立密切的联系与合作。必须利用这种意图，以便在得到南斯拉夫当局的同意的情况下作出重大决定。

俄罗斯欢迎进行这种合作。为此目的，我们可以思考建立某种特别的特设机制，参照联合视察委员会的模式，以执行军事——技术协定。两个国际存在的地位也是重要的问题。正如我们经常指出，必须通过同联盟共和国签署适当的协定来解决这一问题。

帮助在贝尔格莱德和科索沃和阿尔巴尼亚族代表之间建立对话也是重要的。在市政选举中支持鲁戈瓦的温和派现在必须以行动表明他们的建设性立场是要帮助开始同贝尔格莱德进行谈判。

我们也相信，全科索沃范围的选举的时间和高度地区自治的参数是必须同贝尔格莱德密切合作的情况下决定的问题。选举本身绝不能成为目的。选举

的举行和时间必须根据选举能在何种程度上帮助实现科索沃问题全面解决来决定。在建立适当的安全条件、找到解决难民和流离失所者返回的办法，以及在科索沃确定已建立一多民族社会之前匆忙举行选举，只会加强该地区单一民族的性质。这只能使在第 1244（1999）号决议范围内实现政治解决的前景复杂化。

在这方面，我们要提请注意我们已收到的报告，即根据瑞士政府的建议，已在伯尔尼一所大学开始为科索沃起草一份临时宪法的工作。我们愿问，联合国秘书处是否了解这一情况？另外相当重要的是，必须明确南斯拉夫当局是否参与这项工作，或者是否已请他们同意起草这一文件的工作？

解除科索沃解放军原作战人员的工作必须完成。仍有许多工作要做。这方面，我们提请注意有关科索沃境内各种力量活动的最新月度报告，其中提到怀疑去年 11 月在达克马拉附近的山洞中发现的武器是过界运来的，想在今后使用或出售。由此可得出结论，防止武器运进科索沃的工作还不彻底。

关于普雷塞沃局势，我们支持贝尔格莱德通过同当地的阿族人进行政治对话解决问题的做法。我们认为，贝尔格莱德提出的就地面安全区的地域范围和管理体制问题开始评估《库马诺沃军事-技术协定》的建议，是完全有道理的。

我们不能不谈近日来世界关注的另一个问题。我指的是因为在科索沃使用贫化铀武器而造成的所谓“巴尔干综合症”及其对当地居民和在那里的国际工作人员健康的影响。我们认为，必须提供客观的国际专家，查明情况真相。我们等待联合国环境规划署研究的结果，并期望北大西洋公约组织同这项工作充分合作。对安理会来说，这不是一个微不足道的小问题，它完全属于安理会的职权范围。安全理事会决定在科索沃驻扎国际人员，因此对那里的国际工作人员的安全与健康负有责任。

最后我们提请安理会成员注意，尽管我们一再要求，但是安全理事会还没有收到芬兰病理学家关于拉

查克悲惨事故结果的报告。我们知道，前南斯拉夫问题国际法庭可得到该报告，但是我们向联合国秘书处反复提出的要求至今没有回应。我们希望这一问题能够最终取得合乎逻辑的结果，希望我们在安理厅中经常听到谈论的透明的原则能确保安全理事会得到必要的情报。

**达兰特小姐**（牙买加）（以英语发言）：我国代表团愿感谢副秘书长盖埃诺通报自上次 12 月 19 日向安理会通报以来科索沃的事态发展情况。我国代表团在上次通报中所提出的许多问题现在仍然存在，特别是在安全局势、少数民族状况、被拘留和失踪人士以及人道主义状况方面。我们仍然十分关切普雷塞沃盆地的状况及其造成不稳定的潜力。绝不能让那里的局势进一步恶化。

自从 12 月通报以来，汉斯·海克鲁普先生已担任联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长，接替贝尔纳·库什内尔先生的有力领导。在新任秘书长特别代表争取解决科索沃剩余各项挑战的时候，我们向他表示热烈的欢迎。我们已注意到，他的第一优先是加快导致全科索沃选举的准备进程。我们同意，在举行这种选举之前，必须先确定选举产生的议会和临时政府的法律框架。

我们仍然深信，第 1244（1999）号决议的规定必须是科索沃特派团工作的基础，必须充分执行。科索沃特派团的工作是重要的，在特派团男女工作人员同科索沃人民协作，着手准备科索沃实现高度自治的时候，我国代表团愿对特派团的工作再次表示毫不含糊的支持。我们鼓励科索沃特派团继续努力，调整现有的行政管理结构，作为特派团建设当地自治能力工作的一部分。

我们认为，决定自治和发展自治政府的体制、让科索沃人民在该省份的行政管理中承担越来越多的责任的进程，必须积极展开。秘书长特别代表尽早会晤临时行政委员会成员，突出了他对落实第 1244（1999）号决议规定的承诺。

牙买加代表团支持特别代表制订的其他优先任务，即使执法工作尽可能有效，以便为科索沃塞族返回创造一个安全的环境，以及打击有组织的犯罪活动。虽然过去一年半已有显著改善，但我国代表团仍然关切安全状况和少数民族的状况。我们始终认为，这些问题如不得到有效解决，很难促进和解。这些群体继续感到有危险，这不利于继续向前发展。我们注意到，盖埃诺副秘书长所谈到的纲领文件中规定科索沃塞族返回的条件，我们希望这一文件能被迅速付诸实践。

只有在这些关切得到解决的时候，科索沃人民才能够集中精力解决其紧迫的社会和经济需求。我们欢迎把重点放在经济发展方面，特别是中小企业的发展之上。我们也认为，法律构架对促进私营部门的发展至关重要，而且我们欢迎临时行政委员会赞成的四项关键规定。

除了私营部门的发展之外，副秘书长盖埃诺概述的优先事项在从更广泛的角度审视科索沃的发展时也至关重要。然而，能力建设重心必须融入保健、教育、减轻贫穷和住房等方面，这将让科索沃人民为自治作好准备，并确保已经开始的项目的可持续性。

副秘书长盖埃诺告诉我们，塞尔维亚南部、普雷舍沃谷地的局势依然不稳定，而且最近的事件可能破坏停火。若要消除紧张的根源，重要的是在各社区当中促成和解的精神。必须制止非法武器的流通。

我国代表团重申，科索沃部队（驻科部队）必须加强监测，以遏制极端主义活动并制止非法武器的贩运。南斯拉夫当局承诺与科索沃特派团合作，这使我们继续受到鼓舞，我们认为，科索沃特派团决定在贝尔格莱德建立一个联络处，只会对此有助益。

贩运人员的问题是我国代表团一年来多次提到的问题。因此，我们高兴地获悉，科索沃特派团现在已经批准一项规定，把贩运人员定为可处以两年至二十年徒刑的罪行。这是一项重要的发展，因为它表明

主要影响妇女的这一罪行的严重性，必须与邻国协调一致解决这个问题。

关于禁止缺席审判严重违法行为和关于提供必要法律保障使科索沃对外国投资更有吸引力的规定是对科索沃法律体系的其它重要补充。

请允许我与大家一道感谢副秘书长盖埃诺就科索沃特派团对贫化铀的可能危险所展开的自愿测试方案向安理会通报情况。这对消除恐惧，尤其在科索沃平民当中消除恐惧是重要的，我们同意乔杜里大使的意见，即应当随时向安理会通报任何发展情况。

最后，我国代表团认识到，在执行第 1244 (1999) 号决议方面，科索沃和国际社会仍面临许多挑战。我们将继续充分支持科索沃特派团和科索沃人民努力寻求掌握自己未来的命运。

**埃尔登先生** (联合王国) (以英语发言): 外长先生，很高兴再次看到你在这里指导我们的审议工作，我们期待着明天你再次提供干练的领导。在此我也要感谢副秘书长盖埃诺所作的非常详细和有益的通报。

瑞典的肖里大使将在本次辩论的晚些时候代表欧洲联盟发言，鉴于我国代表团完全支持他所要作的发言，我只想在本次发言中提出几点。

我认为此时我们应当记住的第一点是，我们应向库什内尔先生致意，他在表现出色的 18 个月之后于上周末离开科索沃。他的努力是显著的，他实现了重大的转变；我不想失去这个机会而没有再次表示联合国感谢他的辛勤工作。海克鲁普先生接手时，将得到联合国科索沃临时行政当局特派团 (科索沃特派团) 一个现已非常有经验的班子的支持。他所面临的将任务将与过去一年半来一样具有挑战性。

虽然存在着霍尔布鲁克大使提到的、我也在加季洛夫大使的发言中有所觉察的坦诚的意见分歧，但最重要的是，海克鲁普先生应当知道他背后有安理会的全力支持，因为他的任务仍然是非常艰巨的。我可以向他，并向安理会保证，他将得到联合王国的全力支持。

普雷舍沃谷地和塞尔维亚南部的安全局势继续令人严重关切。我们谴责武装团体持续的暴力行动。我们欢迎科索沃部队 (驻科部队) 为解决该问题所采取的行动，我认为副秘书长盖埃诺的通报证明了这一行动的有效性。我们也欢迎南斯拉夫联盟共和国和塞尔维亚部队表现出的克制。

要持久解决普雷舍沃谷地的问题，只能通过南斯拉夫联盟共和国和塞尔维亚当局与当地阿族社区代表之间的对话。我国代表团敦促尽快展开这一对话，以便尽早解决这一局势。

在过去一年安理会关于科索沃问题的大多数会议上，我国代表团同其它许多代表团一样——我特别指出今天上午乔杜里大使的强有力发言——对被拘留者和失踪人员的情况表示了关切。在这方面，我们十分欢迎南斯拉夫联盟共和国联邦内阁批准一项特赦法草案。我们呼吁那里的当局尽快释放以政治理由扣押的所有科索沃阿族囚犯。不用说，迅速解决这一敏感问题是在南斯拉夫联盟共和国和科索沃之间实现和解的一个非常重要的步骤。

我们忙了一个上午，我要就此打住。我已说过，在这次辩论的晚些时候，肖里大使将代表欧洲联盟作更详细的发言。

**本·穆斯塔法先生** (突尼斯) (以法语发言): 主席先生，首先，请允许我感谢你召开关于科索沃的这次会议，以及你对安理会工作的持续兴趣。我也要感谢副秘书长让-马里·盖埃诺就联合国科索沃临时行政当局特派团 (科索沃特派团) 取得的进展所作的非常详细和有益的通报。我国代表团也要欢迎秘书长科索沃问题新任特别代表汉斯·海克鲁普先生的任命。我们祝愿他在其新的职责中一切顺利。

巴尔干目前的局势使我们可以审慎乐观地考虑有关科索沃未来的建设性政治对话。2000 年 10 月 28 日的成功选举和该区域的政治稳定打开了确立一个安全理事会第 1244 (1999) 号决议所要求的高度自治政权的新前景。

我们认为，该省的新结构应考虑到其所有居民的安全、尊重分歧和参与公共生活的权利。它应当禁止基于种族考虑的仇恨和态度，并促进各社区之间的和平共处。

在这方面，我们欢迎这样的事实，即秘书长特别代表汉斯·海克鲁普先生已决定在贝尔格莱德设立一个办事处，以便加强与南斯拉夫联盟共和国当局的对峙，并为科索沃省举行立法选举作准备。

新任特别代表的优先任务之一将通过解决该区域普遍存在的暴力的根源来恢复安全。应该指出，这些暴力行动显然是政治性质的，会给该区域带来不稳定。暴力除了继续给居民造成紧张之外，还阻止种族社区间和解，并破坏国际社会的种种努力。这些行动是不可接受的。我们欢迎为打击在整个科索沃地区的有组织犯罪而建立一个特别小组的倡议。

暴力导致在科索沃产生新的一批流离失所人士，并使局势更为复杂。我们鼓励科索沃部队和联合国科索沃临时行政当局特派团继续努力，制止极端主义份子的活动。在这方面，我们认为在科索沃的国际存在比任何时候都更有必要，才能在各方之间维持信任气氛，并加强其居民之间的和谐。国际社会的任何撤出都必要经常认真思考和制定出能够保证该区域长期恢复和平的撤离战略。

被拘留者和失踪人士问题特别敏感，并且是科索沃种族间紧张局势的主要根源之一。我们欢迎负责为剥夺自由的人士的特使所作出的努力，以便寻求对这一悲剧作出适当反应。我们请各方充分合作，协助他完成任务。

建立一个可行公正司法制度对于恢复科索沃和平至关重要。公正和非歧视性地适用法律会加强科索沃人对法治的信心，这是所有种族社区之间和平共处的唯一保证。我国代表团对在这个领域中所取得的进展感到高兴。我们鼓励特派团继续努力，实现科索沃行使司法制度的改革。

难民和流离失所人士问题对于寻求科索沃问题的持久解决办法至关重要。因此，我们必须努力确保他们在令人满意的条件下的返回，具体而言，必须加强少数民族社区的安全。鉴于返回经常是自发性的，这一问题便更为重要。在这方面，我们赞扬难民事务高级专员办事处所作的种种努力。

最后，我愿向前秘书长科索沃特别代表贝尔纳·库什内尔先生表示他当之无愧的敬意。我感谢他所作的不懈努力和承诺，并祝愿他在他新的职责中取得最大成功。

**库欣斯基先生**（乌克兰）（以英语发言）：盖埃诺副秘书长就科索沃最新事态发展和就联合国科索沃临时行政当局特派团的活动作了非常全面的介绍，对此我们非常感激。

科索沃的总体局势没有发生实质性变化。由于联合国科索沃临时行政当局特派团和科索沃部队的努力而产生的该省朝着全面稳定方向积极发展趋势再次受到一些令人不安因素的挑战。尽管国际社会作出了种种努力，种族间暴力、少数民族缺少安全、有组织犯罪猖獗和非法小型武器泛滥仍然是科索沃局势的主要特征。因此，我国代表团在承认联合国科索沃临时行政当局特派团和科索沃部队所作的工作的同时，认为仍然有很长的路要走，才能确保充分实施第1244（1999）号决议。

乌克兰欢迎1月15日新任秘书长特别代表和联合国科索沃特派团团长海克拉普先生上任。我们仔细注意到了海克拉普先生在该重要职位上为今后活动所确立的主要优先任务，我们谨向他表示我们的充分支持。我国代表团感到特别满意是，特别代表在象科索沃全境内大选的这样的复杂和敏感问题上采取了十分谨慎的作法。我们同意他的观点，即在举行这种选举之前，应确立法律框架。同样重要的是，必须为继将建立的机构同联合国科索沃临时行政当局特派团之间今后的关系奠定明确基础。我们希望，联合国科索沃临时行政当局特派团进一步举行选举之前，对这些问题所作工作的结果应先提交安理会审议。

我国代表团还赞同联合国科索沃特派团团长第二项优先任务，即尽可能使科索沃执法制度有效。这肯定会促进前科索沃居民，主要是科索沃塞尔维亚人的返回。与此同时，我们认为，少数民族返回该省的问题不仅仅限于安全；它还牵涉到保证他们能够自由获得社会服务、教育和保健，以及解决财产权利等问题。

在执法方面，我们欢迎联合国科索沃特派团警察在该省全境内没收非法武器的最近行动。我们认为加重惩罚拥有非法武器而制定更多的规则也是有益的。联合国科索沃特派团最近制定规定，使贩卖人口成为可惩罚的罪行，这也是朝着正确方向迈进的及时一步。

我国代表团还同意联合国科索沃特派团新任领导的第三项优先任务：促进同贝尔格莱德当局的对话。我国坚定赞同在贝尔格莱德设立联合国科索沃特派团办事处，在联合国科索沃特派团和南斯拉夫当局之间建立适当的对话和伙伴关系。在我们看来，这将促进特派团的效力，并有助于加强南斯拉夫境内的民主变革。

在这方面，我们赞扬科索沃部队和联合国科索沃特派团所发挥的建设性作用，它们为于12月23日在科索沃举行塞尔维亚议会选举提供了必要的安全条件。

在这方面，我们希望通过联合国科索沃特派团、科索沃部队同南斯拉夫政府之间建立更为密切的对话要解决的首批问题之一是恢复地面安全区的适当安全条件。安全理事会逐次审议的普雷塞奥谷的安全局势仍然是我们主要关切事项。令人遗憾的是，在过去的一个月里，科索沃阿尔巴尼亚族士兵在地面安全区加剧了非法挑衅活动，显然无视科索沃部队所作的一切努力。我们认为，拖延为解除这些战斗人员的武装并使其解散而采取果断行动将会给国际社会在科索沃以及科索沃以外地区的和平努力带来最严重的后果。

我们极为关切地获悉，联合国环境规划署（环境规划署）本月宣布，在北大西洋条约组织（北约）1999年科索沃军事行动目标地点找到的弹头碎片含有贫化铀。我国欢迎科索沃特派团和驻科部队采取一切预防措施，保护科索沃平民，使其免受贫化铀可能造成的任何不良影响。乌克兰是驻科部队的部队派遣国，是向科索沃特派团提供警察和平民工作人员的国家，是遭受过人类历史上最大放射灾害的国家，乌克兰支持全面和独立地调查这些事实真相。

最后，我谨提及1月9日在科索沃开展的一项非常特别的活动。当日，乌克兰总统列奥尼德·库奇马在对南斯拉夫联邦共和国进行工作访问时与波兰总统亚历山大·克瓦希涅夫斯基一道访问了驻科部队部署的波兰—乌克兰联合营营地。这次访问非常成功。最后，请允许我引用库奇马总统在贝尔格莱德会晤南斯拉夫总统沃伊斯拉夫·科什图尼察之后的谈话：

“通过对科索沃和贝尔格莱德进行工作访问，乌克兰证明了它一向坚持的尊重南斯拉夫领土完整的政策。这项政策所依据的前提是，巴尔干的稳定取决于南斯拉夫联邦共和国的稳定，而南斯拉夫的稳定又是建立在维护其领土完整的基础上的。乌克兰认为，应该在联合国安全理事会第1244（1999）号决议框架内寻求解决科索沃问题。”

在安全理事会最终解决科索沃问题的努力中，我国代表团将继续坚持这一立场。

**科尔比先生（挪威）（以英语发言）：**自通过安全理事会第1244（1999）号决议以来，联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）取得了不少成绩。在科索沃本身以及在南斯拉夫联邦共和国也出现了重大发展。

我谨感谢副秘书长古埃诺先生所作的全面通报。通报提供的正是本星期二关于与部队派遣国合作问题的辩论所要求的高质量信息。

与国际社会科索沃和巴尔干活动其他主要部队派遣国和援助捐助国一样，挪威欢迎进行这次辩论，认为这是我们——安理会成员国和受影响的非成员国——在科索沃特派团活动新阶段开始之际评估现状的一次机会。

挪威感谢科索沃特派团所有工作人员，特别是感谢贝尔纳·库什内尔作为秘书长特别代表所作的奉献和不懈的努力，挪威热烈欢迎任命丹麦的汉斯·海克鲁普为新秘书长特别代表。他在努力执行安全理事会第 1244 (1999) 号决议授予的任务时将得到挪威的充分支持。

对国际和平与安全具有重大影响的许多严重挑战仍然存在。首先，科索沃的安全局势和暴力程度仍然使我们深感关注。科索沃特派团和驻科部队的最高优先事项必须仍然是在科索沃打击暴力行为，保护所有少数民族。人民仍然因为其民族背景而被杀戮和攻击，这是没有道理的。挪威谴责破坏多民族共存机会的一切暴力行为。我们欢迎新秘书长特别代表重视执法和打击犯罪的活动。

驻科部队和科索沃特派团警察承担着首要行动责任，但科索沃政治领袖们承担着发展以容恕和非暴力为基础的社会的重大责任。必须提醒新当选的地方领导人注意这项责任。必须加紧努力，改进少数民族的整体状况，包括保健和其他社会服务状况。改进少数民族状况是难民安全和有尊严地回归的关键。

阿尔巴尼亚裔内部的暴力行为往往具有政治意义，这种暴力也严重威胁着在科索沃建立民主社会的努力。必须鼓励地方人民站出来，帮助指认嫌犯。

第二项挑战是选举。挪威欢迎科索沃特派团优先重视执行去年秋天举行的地方选举的结果。这必须包括调整联合行政结构，扩大其政治和民族基础。这种调整将加强而不是削弱中央机构。必须进行培训，为新选举产生的机构提供足够的资金，以补充这些努力。挪威对科索沃的援助去年达 1,500 万美元，2001 年仍将高达 1,200 万美元，挪威的援助将主要用于体

制建设和转让技术，以支持善政，创造可持续的就业机会。

挪威认为，即使在得到全面国际援助之后，新选举产生的市政机构仍然需要一段时间才能正常运作。我们应该给地方机构一些时间，使其获得经验，然后再进行科索沃下个层次的选举。必须先确定全科索沃议会的授权和组成方式，建立一个法律框架，然后再决定选举日期。

此外，必须根据贝尔格莱德新政治局势以及这种局势对科索沃和整个地区的影响审查这些问题。我们今天已经听到，筹备省一级政治和行政结构框架的工作已经开始。这是在顺利举行市政选举之后的自然后续行动。在科索沃特派团结构之外进行协商时，应以适当方式包括南斯拉夫当局。如果处理得当，贝尔格莱德更紧密地参与关于科索沃问题的讨论可以成为国际社会与贝尔格莱德之间以及贝尔格莱德与科索沃领导人之间的切实建立信任措施。

我们关注地注意到，关押在塞尔维亚的科索沃阿裔政治犯的状况仍然不明。我们呼吁南斯拉夫当局找出适当的法律渠道，尽速释放因政治原因关押的科索沃阿裔囚犯。与此同时，必须进一步努力，确定科索沃仍然失踪的塞尔维亚人的下落。

在南斯拉夫联邦共和国发生民主变化之后，科索沃特派团与贝尔格莱德当局建立了联系，挪威对此感到高兴。我们鼓励并预期科索沃阿裔领导人探索与南斯拉夫当局进行建设性对话的新机会。

挪威强烈谴责阿裔武装团伙最近在塞尔维亚南部普热塞沃谷进行的攻击。为了攻击普热塞沃谷的目标，这些团伙侵犯了地面安全区，这是不能令人接受的。联合国和驻科部队必须采取一切可能的行动，防止可能破坏该地区稳定局面和对科索沃境内发展发生负面影响的活动。我们欢迎驻科部队采取措施，加强对边界的控制。在科索沃，驻科部队可以针对安全区进一步采取措施，科索沃特派团警察可以进一步采取预防措施和调查措施。我们还期望科索沃阿族领导

人作更大努力阻止这些极端分子。我们赞赏贝尔格莱德在处理普雷舍沃河谷局势问题时采取了负责任和克制的做法。

挪威同丹麦今年将成为驻科部队中的主要国家，并将继续积极支持科索沃特派团，包括努力加强内部安全和机构建设。使维和行动的民事和军事方面密切结合起来，非常重要。

**莱维特先生**（法国）（**以法语发言**）：瑞典常驻代表很快会发言表达欧洲联盟对科索沃局势的看法。法国支持他的发言。我仅补充几点评论。

上星期六，在出色地担任了联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）负责人 18 个月后，贝尔纳·库什内尔先生卸任，交由汉斯·海克鲁普先生接任。这是充满很多极为艰苦工作的 18 个月，是重建科索沃、奠定多元民主的基础、重建安全、促进社区共存和在极好条件下组织市政选举的 18 个月。贝尔纳·库什内尔先生以决心和勇气完成了第 1244（1999）号决议的基本内容，恢复了科索沃社会的信心和尊严。

我向他的继任海克鲁普先生保证，我们对他的充满信心，在他继续执行第 1244（1999）号决议时我们将给予他全力支持。

改进安全仍然是科索沃国际社会最主要的优先考虑。在这方面，我还记得库什内尔先生离开普里什蒂纳时所作最后一次讲话，他在讲话中说，必须消除报复的精神。所有科索沃居民都有同样的权利享受安全，获得公共服务和对他们个人的尊重。每个人都有权在公开的辩论中通过和平和民主的手段表达己见。正如秘书长最近的报告指出的，极端分子正在试图为社区存的道路和建立民主和多元社会的进程设置障碍。这是不能容忍的。

我扼要谈谈普雷舍沃河谷地区的暴力问题。在 12 月 19 日的声明中，安全理事会强烈谴责恐怖主义团伙在该地区采取不能令人容忍的行动。我们必须支持

驻科索沃部队（驻科部队）和科索沃特派团决心尽一切努力制止这些行动。

我们欢迎驻科部队同贝尔格莱德当局间进行的旨在改善局势的合作，我们还欢迎南斯拉夫当局表现的克制。我们鼓励他们继续采取政治和经济措施支持塞尔维亚东南部的阿族少数。法国将在欧洲联盟促进塞尔维亚东南部经济发展的努力中发挥自己的作用。

我还要提及普选的问题。符合条件的情况下、而且只有在符合了条件才组织选举。投票的准备工作必须没有错误，尤其应该尽一切努力确保所有社区参加选举，这就意味着少数族裔、特别是塞族应该先行登记。此外，必须事先明确规定将选举产生机构的性质和职责。在这方面，应该在秘书长特别代表的主持下，在科索沃人中开展关于第 1244（1999）号决议规定的实质性自治内容的讨论。我要感谢盖埃诺先生在这方面所作的评论。在适当的时候考虑其他有关方面的意见，也是可取的。在这方面，我们欢迎科索沃特派团在贝尔格莱德设立办事处的建议。

**图雷先生**（马里）（**以法语发言**）：我也同样感谢副秘书长盖埃诺先生详细通报科索沃局势和联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）开展活动方面的最新情况。在我们 12 月 19 日的公开会议上，我有机会提及科索沃 10 月 28 日出色地组织的市政选举，我表示欢迎给予驻科索沃部队（驻科部队）和欧洲安全与合作组织的密切合作，这一合作使科索沃特派团在政治、安全、行政和司法方面取得了显著的成功。除了组织市政选举外，科索沃特派团的成就主要集中在人民和地方行政当局的逐步融合以及行政机构的完善。因此，我国代表团支持科索沃特派团在考虑该省政治、民族和宗教多样性的情况下努力扩大科索沃过渡时期理事会。

少数民族融入行政、立法和司法机构是建立多民族国家的重要步骤，我国代表团欢迎建立市议会方面取得的进展，并表示支持秘书长特别代表任命少数民族裔社区的代表加入他们生活所作地区的议会。



我国代表团还支持科索沃特派团当前改革重要的机构以便最终实现实质性自治的努力。我们确信起草规定的工作将继续下去。

从安全角度而言，我国代表团关注过去几个月塞尔维亚南部非军事地区、普雷舍沃河谷发生的暴力浪潮，在那里，塞族安全部队同阿族极端分子间的冲突有所加剧。对科索沃少数族裔采取威胁、恐吓和暴力行为，是使我国代表团感到关切的另一个原因。所有这些非法行动都是不能令人接受的，因为这些行动影响整个地区的稳定，破坏国际社会为了建设一个多民族、民主的科索沃所作出的牺牲。我们欢迎驻科部队采取特别措施处理这一问题，即加强边界的监督、收缴武器和阻止科索沃接近东部行政边界地区的非法活动。我们相信，现在是科索沃人民结束似乎已成为科索沃社会一个特点的暴力、并在经年的压制和冲突后努力恢复被破坏的科索沃社会结构的时候了。科索沃的发展和国际援助取决于这一点。

我国代表团感到遗憾的是，少数族裔在科索沃是威胁、恐吓与暴力行径的目标，驻科部队必须针对这种非法活动采取特别的安全措施。

在经济方面，整顿经济和建立对吸引外国投资必不可少的法律和贸易机构是我国代表团的主要关切。我们欢迎在提供银行和住房服务方面已经采取的措施，以及适用于企业、外国投资以及合同的条例。我国代表团鼓励并欢迎为易受伤害家庭重建房屋的政策，这些家庭的住房在冲突中被毁坏或损坏。

在人道主义方面，流离失所塞族人返回该省是国际社会、科索沃特派团和贝尔格莱德当局必须接受的一个重大挑战。联合国难民事务高级专员办事处必须有充分的手段满足那些决定回家的人，特别是其中最易受伤的人的需求。大约 3 500 名失踪人员这一根本问题是我国代表团关切的重要问题。我们欢迎迄今所作的努力，并敦促贝尔格莱德当局加紧调查，以使国际社会了解失踪人员的命运。

关于健康问题，我国代表团对在 1999 年巴尔干地区冲突期间对平民使用贫铀所造成的后果表示关切。在这一方面，我们欢迎联合国科索沃临时行政当局特派团离任团长库什内尔先生设立负责调查贫铀的医疗后果的阿-塞联合小组。

我国代表团完全支持充分执行第 1244 (1999) 号决议，并认为贝尔格莱德民主政府的建设性承诺使我们能够对未来持乐观态度。

最后，我国代表团必须向于 1 月 15 日离任的贝尔纳·库什内尔先生致以受之无愧的敬意，他为在科索沃促进民主化和尊重人权进行了努力并取得了显著的成就。我们祝愿他今后取得最大成功，并向他的继任者汉斯·海克鲁普先生保证我们将全力支持。

**沈国放先生** (中国): 主席先生，首先感谢主席安排今天这次重要会议，也感谢新加坡代表团为此所作的努力。我感谢副秘书长盖埃诺作的详细通报。

中国代表团认为，目前科索沃局势仍然令人不安，主要表现在以下几个方面。

第一，当前科索沃各族裔之间的矛盾没有根本上的改变。针对少数族裔的暴力事件仍时有发生。我们注意到前任秘书长特别代表库什内先生在离任前也承认，联科特派团自成立以来未能有效保护科索沃少数族裔、尤其是塞族人的安全。我们认为，这实际上是科索沃局势不稳定的主要原因之一。特派团应连同驻科多国部队共同采取强有力的措施，遏制民族极端势力，鼓励各族裔和睦相处，缓解科索沃的紧张局势。

第二，拟议中的科索沃选举也令人忧虑，有些人把选举政治化，当地很多人把选举视为科索沃走向独立的标志，这不仅违反了安理会第 1244 (1999) 号决议，也将对科索沃局势产生严重负面影响。中国代表团认为，第 1244 (1999) 号决议对科索沃最终地位表述的含意是非常明确的，特派团应加大鼓励塞族返回的工作力度，选举如没有塞族、土族及其他少数民族的广泛参与，其合法性也将受到质疑。

第三，特派团与南联盟政府的合作问题。我们欢迎特派团与南联盟政府加强对话的任何做法，也欢迎它们建立对话机制。希望新任特别代表在推动特派团与南联盟政府开展建设性对话方面取得进展，因为科索沃问题的妥善解决离不开南联盟政府的理解、支持与合作。

第四，科索沃阿族与南联盟政府的对话。特派团也应积极鼓励和引导科索沃阿族恢复与南联盟政府进行对话，就科索沃高度自治的模式找到各方均满意的解决方案。国际社会在这方面也应施加积极影响。只有在科索沃最终恢复民族和解、通过立法确保各民族的权益之时，科索沃问题才有望从根本上得到公正合理的解决。

我还愿谈一下近来国际媒体广泛报道的关于北约在巴尔干地区大量使用贫铀弹危害当地无辜平民及维和人员的健康和生态环境问题。我们注意到与此有关的各方，包括南联盟、欧盟、北约等都表示要对此进行调查，我们希望这种调查能够以公正、独立的方式进行，其结果能够尽早公布于众，并及早采取必要措施。

我也要愿借此机会欢迎新任秘书长特别代表海克鲁普先生上任。我们注意到特别代表到任后就科索沃选举等问题发表了慎重的谈话，并决心把为塞族返回科索沃创造安全环境作为其工作重点之一，打击有组织犯罪。这确实应成为特派团工作的重点。我们对此表示赞赏，并衷心希望在海克鲁普先生的领导下，特派团能够吸取以往的有关教训，切实履行安理会赋予的责任，全面履行安理会第 1244（1999）号决议。

**巴尔迪维索先生**（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：首先，我特别感谢主管维持和平行动的副秘书长盖埃诺先生为我们提供了信息。这是我们要作的发言的重要基础。

我们还借此机会祝贺联合国科索沃临时行政当局特派团（联科特派团）和驻科索沃部队（驻科部队）成员在过去 18 个月取得的成就。任命汉斯·海克鲁

普先生为秘书长特别代表将有助于保持贝尔纳·库什内尔先生所开创的正确方向。我们相信，我们将继续在联科特派团的工作中看到同样程度的承诺和献身精神。

我将集中谈 5 个主要方面。

一、我们要强调南斯拉夫联盟共和国新政府在寻求和平解决我们今天处理的问题方面发挥的主要作用。我们应该继续向科什图尼察总统提供支持，这样，我们就能够有效地对该国健全的机构的巩固作出贡献。

因此，我们自然而然应该暂缓支持贝尔格莱德政府，避免讨论或决定对有关方非常敏感的问题。例如，一方面决定科索沃普选的时间、另一方面决定该省的确切地位，时机是不成熟的。在没有贝尔格莱德同意的情况下在这些方面采取行动是没有意义的。

二、我要指出，科索沃特派团继续努力保护所有少数民族非常重要。暴力行为继续发生、例如最近在普雷舍沃河谷和莱波斯维奇发生暴力行为，是不能令人接受的。必须让阿族极端分子感到国际社会的压力以便结束他们的这些袭击。我们认为针对南斯拉夫联盟共和国的民主变革而出现的政治暴力必须停止。科索沃特派团和科索沃部队应不遗余力地消除这些破坏稳定和可能给该地区其他地方带来影响的因素。

三、我们认为科索沃特派团和贝尔格莱德政府应该共同找出解决内部流离失所者和难民问题的办法。这可能成为给最易受伤害人民带来直接的好处和树立各方的信心方面的重要一步。

四、我希望指出的是，我国政府赞同南斯拉夫联盟共和国政府承诺遵守军事技术协定和第 1244（1999）号决议的规定。加强贝尔格莱德、科索沃特派团和驻科部队间的合作对于在找到最终解决这一问题方面取得进展非常重要。

五、我们必须以更广阔的视野看待科索沃局势问题。继续将巴尔干地区的冲突看成是孤立的事件，是

不可取的，因为这样做很可能进一步延误通过所有各方的相互信任找到最终解决办法。

最后，我简要地谈谈前南问题国际刑事法庭。在很大程度上说，当涉及该法庭及其官员的效率时，安全理事会和联合国的合法性和威望便被牵涉进去。此外，国际刑事法的有效性也牵涉进去。正因为如此，我们认为安全理事会应在其权限内一切可能确保我们实现建立法庭的目的。

**库尼先生**（爱尔兰）（以英语发言）：主席先生，感谢你召开今天的会议。爱尔兰完全赞同瑞典的肖里大使将作为欧洲联盟主席的代表发言的全部内容。我谨借本次会议的机会突出谈一谈作为安全理事会新成员的爱尔兰认为尤其重要的一些问题。

爱尔兰赞赏国际社会在科索沃问题上的共同努力。联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）一直在同驻科索沃部队（驻科部队）、欧洲安全与合作组织（欧安组织）、欧洲联盟、联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）、国际移民组织（移民组织）以及其他组织一道努力，争取实现安全理事会第 1244（1999）号决议提出的目标。爱尔兰感到高兴的是，爱尔兰对这些重要的特派团派遣了人员，我们向所有以和平的名义在科索沃服务的人致敬。

此时此刻对霍尔布鲁克大使对国际社会在巴尔干西部的努力作出的个人贡献表示赞赏，是恰当的。同他一样，爱尔兰期待这一地区各国人民同我们一道加入今天早些时候他所说的一个联合、完整和自由的欧洲。

我们以极大的兴趣研读了秘书长关于联合国科索沃特派团的报告，我们关注地听取了盖埃诺先生今天上午的全面通报，并为此感谢他。我们欢迎科索沃在执行第 1244（1999）号决议方面取得的进展。在特派团的帮助下，成功建立了临时行政当局，以民主和平的方式进行了市政选举，相当规模的重建已经开始。尽管某些目标还有待实现，例如科索沃特派团排雷方案和人道主义援助方案以及执行科索沃特派团

司法部建议的某些方面，但爱尔兰对于迄今取得的总的进步感到满意。

但是，尽管总的安全局势有所改善，我们同欧洲联盟其他伙伴一样仍关切当前发生在塞尔维亚南部、特别是发生在地面安全区的具有民族和政治动机的暴力。我们强烈谴责武装团伙使用暴力，这种行为威胁该地区的全面安全。爱尔兰支持科索沃特派团和驻科部队处理这一局势的努力，包括最近逮捕了被指称的恐怖主义分子。同联合王国一样，我们赞赏塞尔维亚和南斯拉夫正规部队面对这种局势表现了理智的克制，赞赏南斯拉夫联盟共和国当局承诺遵守第 1244（1999）号决议和军事技术协定的规定。我们认为，全面执行第 1244（1999）号决议仍是国际社会在科索沃的目标。

爱尔兰继续非常关注该地区的人道主义情势。重要的是，便利科索沃塞尔维亚族人返回家园和扭转该地区大规模破坏的影响能够取得进展。

我们谨借此机会感谢贝尔纳·库什内尔先生，他刚刚完成了作为秘书长特别代表和科索沃特派团团长的工作。我们都感谢库什内尔先生以其精力和决心从事这一及其艰苦的工作。我们欢迎刚刚在科索沃就任的汉斯·海克鲁普先生，向他们表示我们的全力支持。

海克鲁普先生面临任务中最主要的是为整个科索沃的选举建立法律架构。尽管的确应该尽快开展工作，但我们必须审慎地确保事先就实现某些目标，即地方选举的结果必须全面得到落实，在选民登记、教育和资讯地区的准备工作必须完成。爱尔兰毫不怀疑，海克鲁普先生会考虑这些问题，我们欣赏去年 12 月他在纽约对磋商表达的审慎态度和愿望。

我在这里同欧洲联盟的其他伙伴和本议事厅的其他人一道欢迎科什图尼察总统在南斯拉夫联盟共和国开始的民主化计划。科什图尼察去年 9 月选举获胜后，我们宣布支持沃科什图尼察总统。12 月 23 日塞尔维亚选举结果肯定了民主选择的抉择。我们开始

看到塞尔维亚民主反对党开始和维持的激进过渡的积极迹象。这些共同的变革不仅对南斯拉夫联盟共和国而且对整个地区的稳定与繁荣都会产生影响。我们敦促有关政府继续致力于在各项民主原则和充分尊重人权、基本自由和所有公民与民族一律平等基础上实现和平解决。

当然，解决科索沃境内的各种困难需要一个冗长的和解与重建过程。因此，必须为迅速释放科索沃阿族政治犯找出适当的法律渠道，并对科索沃冲突期间没有携带武器的被拘留者实行大赦。

我要提及，爱尔兰十分重视同前南斯拉夫问题国际刑事法庭进行充分合作。必须平等对待冲突各方，还必须以公平和公正方式审判被起诉的战争罪犯。根据国内法进行的审判对宽容过去十分重要，但就某些具体罪行而言，它们不能取代在国际论坛中进行的审判。

我要感谢盖埃诺先生今天上午向我们通报贫化铀的情况。我们同意这样一个观点，即必须查明在科索沃使用贫化铀军火的实际情况及其可能产生的副作用。必须以透明方式处理这个问题，并分享从目前各项调查——包括世界卫生组织和科索沃特派团进行的调查——中产生的资料。这个问题对当地人民和过去与目前在那里工作的国际部队观察员和援助工作者都十分重要。

最后，我们认为，有必要在科索沃保持一段时间的国际存在。我们赞赏科索沃特派团目前在非常困难的情况下所从事的出色工作。我们借此机会向安理会保证，爱尔兰将继续在政治上和实践中充分支持秘书长的各项努力。

**尼武尔先生**（毛里求斯）（以英语发言）：我们对主动召开本次公开会议审查安全理事会有关巴尔干地区特别是科索沃问题各项决议的执行情况表示赞赏。我们感谢秘书处和副秘书长盖埃诺今天上午向我们提供非常重要的通报。

该区域去年发生了若干非常重要的变革。我们首先注意到南斯拉夫从总统选举开始成功地进行了民主化进程，这使得贝尔格莱德的政治环境发生了变化。毫无疑问，随着科什图尼察先生当选新总统，南斯拉夫正在逐步实现稳定与正常化。该国最近成功进行议会选举进一步证明，南斯拉夫人民决心合上其历史最近悲惨的一章，并为自己规划新的和更美好的未来。令我们特别感到高兴的是，南斯拉夫现已恢复在联合国的会员国席位。毫无疑问，这些积极的事态发展将对巴尔干各地产生有益的影响。

我们还对科索沃最近顺利举行市政选举表示欢迎，这是建立代表制权力机构的一个重要步骤，该权力机构应根据第 1244（1999）号决议最终掌管行政机制。

联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）在困难的情况下出色执行了第 1244（1999）号决议的任务。科索沃特派团卸任团长贝尔纳·库什内尔先生必须为此受到高度赞扬。我们毫无疑问，正如其继任者汉斯·海克鲁普先生今天上午所说的那样，他将同样出色地处理科索沃给科索沃特派团提出的重大挑战。我们向他保证，我们将予以充分支持。

关于科索沃人民，我们关切地注意到，种族分裂仍然存在，两大民族的许多公民仍无法重返家园，无法在不担心其安全的情况下恢复正常生活。我们知道肉体或感情的伤口需要时间来愈合。但是，这些人过去曾在多种族社会中彼此睦邻生活。我们认为，本着科索沃人民原谅和忘却的精神，这一点仍有可能实现。现在几乎没有任何国家不是多种族国家，不同的民族都在和平与和睦中享有共同命运。如果科索沃保持警惕而不陷入错误政治冒险的陷阱，则科索沃就没有任何理由不能做到这一点。

目前，科索沃特派团和驻科部队通过提供必要的行政机制和促进和平与和解，正在成为科索沃人民的重要生命线。我们绝不能对这样一个事实无动于衷，即必须以持久与和平方式解决目前的僵局，创造彼此进行建设性对话的气氛符合包括科索沃在内的南斯

拉夫全体人民的利益，目的是确定他们愿意采取的方针，以便为他们自己确保更美好和平与繁荣的未来。国际社会必须尽力鼓励这一进程。

最后，我愿同在我面前发言的各位成员所做的那样，对贫化铀可能在科索沃各地的存在及其对当地人民构成的危险表示关切。我们鼓励科索沃特派团继续非常认真地处理这个问题。

**主席（以英语发言）：**我名单上下一位发言者是瑞典代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**肖里先生（瑞典）（以英语发言）：**我谨代表欧洲联盟发言。欧洲联盟的中东欧联系国——保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚——和联系国塞浦路斯、马耳他和土耳其，以及欧洲自由贸易联盟成员国冰岛和列支敦士登均加入这项发言。

首先，欧洲联盟愿再次感谢贝尔内·库什内尔先生过去几年来在十分困难的情况下从事出色工作，并保证我们将充分支持新任特别代表汉斯·海克鲁普先生。我还要感谢让-马雷·盖埃诺先生今天在这里所作的丰富双语报告。

欧洲联盟欢迎科索沃在执行第 1244（1999）号决议方面取得的进展，并完全支持新任秘书长特别代表继续努力在科索沃建立民主自制体制，以便根据该决议给科索沃人民提供高度自治。

欧洲联盟还支持目前为加强联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）和南斯拉夫联盟共和国有关机构之间的对话与合作所作的各项努力，并欢迎该国和塞尔维亚最近通过民主力量在 12 月举行的选举中获胜而取得的民主进步。欧洲联盟期望这一进程将使南斯拉夫联盟共和国内部能够进行必要的政治、经济和社会改革，这也有助于减少科索沃和塞尔维亚南部的普雷塞沃地区的紧张。

在这方面，欧洲联盟再次呼吁南斯拉夫和塞尔维亚当局寻找适当的法律渠道，迅速释放以政治理由关押的所有科索沃阿尔巴尼亚囚犯。释放这些人也是朝

着在科索沃和贝尔格莱德的代表之间开始进行对话迈出的重要的一步。

打击暴力和加强科索沃所有人的安全的行动应当继续是科索沃特派团和驻科部队的最高优先事项。令人遗憾的是，科索沃的男女老少继续由于其种族背景而遭到杀害，参与政治活动的科索沃人所表达的温和的意见可能给其安全带来危险。

欧洲联盟强烈谴责使用暴力、极端主义和任何可能使各社区之间难以共存并对区域稳定造成不利影响的行动。在这方面，欧洲联盟鼓励在科索沃不同种族社区之间采取进一步的建立信任措施，充分支持科索沃所有流离失所人民在和平、安全和有尊严的情况下返回家园的权利。

加强科索沃安全局势的一个重要方面就是减少总的犯罪行为并尊重法治。为此目的，来自欧洲联盟成员国的 800 多位民警以及法官和公诉人正在科索沃提供服务。欧洲联盟也支持科索沃警察学校为培训当地的警察和警察培训人员所做的工作。此外，欧洲联盟成员国仍然是向驻科部队提供部队人数最多的国家，我们继续在维护科索沃的稳定与安全方面发挥关键作用。

欧洲联盟的另一个优先事项是促进科索沃的重建和经济发展。欧洲联盟是最大的单一捐助方，向科索沃提供援助，并且站在重建努力的前列。在这方面，欧洲联盟相信，应当继续为科索沃的经济发展创造有利的条件，建立可行和高效的经济结构，包括在财政领域中。

欧洲联盟强烈谴责阿尔巴尼亚族武装团体在塞尔维亚南部的普雷塞沃地区从事的暴力行动，并重申安全理事会主席 2000 年 12 月 19 日声明中发出的呼吁，要求立即和完全停止该地区的暴力。欧洲联盟呼吁有关各方实行最大的克制，只以和平对话来解决任何分歧。欧洲联盟欢迎驻科部队和科索沃特派团为解决该问题采取的具体措施，包括增加对行政边界的监督。

欧洲联盟也欢迎南斯拉夫当局所作的尊重安全理事会第 1244 (1999) 号决议和军事—技术协定的条款的承诺, 鼓励为开始采取建立信任措施所作的努力, 以便稳定该地区的局势。

为了进一步帮助稳定局势, 欧洲联盟目前正在努力增加在受影响地区进行监督的人员。

**姆拉德诺维奇先生** (南斯拉夫) (以英语发言): 主席先生, 首先我谨祝愿你和贵国以及安全理事会其它新任非常任成员在任期中取得成功和丰硕成果。我谨感谢副秘书长盖埃诺所作的非常有益的通报。

在科索沃以及南斯拉夫的塞尔维亚共和国的梅托希亚自治省内外的局势有两个不同的特征。一方面, 国际社会, 包括区域各国, 正努力根据安全理事会第 1244 (1999) 号决议和《库马诺沃军事—技术协定》稳定现场的局势。另一方面, 在布亚诺瓦奇、梅德韦贾和普雷塞沃等城市的部分地区的地面安全区里存在着重大安全问题, 主要是阿尔巴尼亚族的恐怖分子的入侵以及对当地和平居民和南斯拉夫安全部队发动的袭击所造成的, 并且在科索沃和梅托希亚本身的许多地点也存在严重的安全问题。后者给总的形势投上了非常黑暗的阴影, 使得安全理事会必须根据其负责的责任继续采取更加积极的措施, 以克服这种情况。

南斯拉夫联盟共和国政府继续认为安全理事会主席 2000 年 12 月 19 日声明中发出的呼吁是极其重要的, 期望这些呼吁得到充分和立即的贯彻。这特别涉及安全理事会有关在地面安全区立即和彻底停止暴力、解散阿尔巴尼亚族极端主义团体以及从事极端活动的所有人立即撤出地面安全区的呼吁。

此外, 我国政府呼吁驻科部队和联合国科索沃临时行政当局采取更加有力的措施, 控制行政边界, 以防止恐怖分子侵入地面安全区, 并稳定该区的局势, 履行其根据第 1244 (1999) 号决议和《库马诺沃军事—技术协定》承担的其它义务。

南斯拉夫联盟共和国政府继续坚定致力于通过谈判与和平方法寻求地面安全区目前局势的解决方法以及科索沃和梅托希亚的全面解决, 其出发点是充分尊重第 1244 (1999) 号决议以及南斯拉夫联盟共和国及其塞尔维亚共和国的新政府承担的义务, 要确保对国家的主权和领土完整的充分保护。

为了稳定局势, 南斯拉夫联盟共和国政府提议取消、缩小或改变地面安全区, 以结束阿尔巴尼亚族恐怖团体的活动。考虑到这一建议的合法性, 我们期望该建议将得到充分支持, 我们准备就执行这项建议的方式进行谈判。为此目的同北大西洋公约组织 (北约) 的协商已经开始。

出于其对谈判解决方法的坚定承诺, 我国政府深信, 只有遵守民主原则, 科索沃和梅托希亚全体居民之间建立信任并发展一个民主社会, 才能实现持久和平。为此, 将必须为所有人提供一个安全的环境, 加快难民和在国内流离失所人士的返回进程, 并在科索沃和梅托希亚的阿尔巴尼亚族的代表同南斯拉夫联盟共和国和塞尔维亚共和国的新的民主当局之间建立对话。我也谨指出, 塞尔维亚共和国政府在联邦政府的协助下, 准备作出重大努力, 把地面安全区的全体居民纳入我国正在建立的民主公民社会的机构。

在南斯拉夫联盟共和国和塞尔维亚共和国当局同科索沃特派团和驻科部队之间建立更好的联系渠道当然是在这方面一个主要先决条件。在这方面, 请允许我回顾, 我国准备同联合国签署科索沃特派团的地位协定。

我谨借此机会祝愿汉斯·海克鲁普先生作为科索沃特别代表和科索沃特派团团长在执行第 1244 (1999) 号决议的今后的努力中取得成功。他将得到我国政府的充分支持。

北约在干预波斯尼亚和黑塞哥维那以及侵略南斯拉夫联盟共和国期间使用贫化铀弹在全世界引起了越来越强烈的反对, 这完全是合理的。考虑到辐射对人和环境的影响并不受到空间和时间的限制, 国

际社会有责任采取紧急和一切必要措施，避免其广泛的有害后果。

我国政府坚持，必须由所有有关国际方面，包括安全理事会充分合作，查明所有事实，解除所有后果。使用这些武器的责任应该由授权使用者承担，不管他们是否知道这些武器的有害影响。

作为贫铀弹的受害者——这种危害的程度现在还不充分了解——南斯拉夫联盟共和国有权精确和全面地了解其使用的情况。这也包含有权得到国际援助，以确定放射性的影响，特别是清理受害地区。不用说，援助的最大部分应该由授权使用这些武器的国家提供。同时我们认为，应该考虑在整个联合国裁军努力内发起一项国际行动，争取建立一种体制，禁止生产和使用这些武器的可能性。南斯拉夫联盟共和国准备在这方面作出充分贡献，并呼吁其他所有国家、政府间和非政府组织同我们一起实现这一目标。

**主席（以英语发言）：**我现在以新加坡代表的身份发言。

首先我要和同事们一起感谢盖埃诺副秘书长明确和有用的通报。

联合国以一次较大和较复杂的维持和平行动——联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）进入科索沃几乎已有 20 个月。在这段时间已取得相当的成就。刚才卸任的科索沃特派团领导人贝尔纳·库什内尔先生指出，已在电力供应、医院和学校修建、重新发动经济、建立一支科索沃警察部队和司法及重建约 10 万个住家方面取得进展。我赞扬库什内尔先生和科索沃特派团从废墟中重建科索沃的努力和成就。

然而，还有许多工作要作。在具体讲这些任务之前，让我首先借此机会公开表达我对汉斯·海克鲁普先生的热烈祝贺和最良好的祝愿，他将担任起领导科索沃特派团的新责任。他接受了一项艰巨的任务。

新加坡代表团以前曾在安理厅上指出，科索沃维持和平行动在理论上似乎不健全。联合国似乎没有一

个明确的撤出战略。但是，看来也没有比科索沃特派团更好的办法，考虑到联合国进入科索沃时的情况。在科索沃特派团更换领导人的这一关键时刻，我们不应改变方向。联合国参与科索沃问题和严格执行安全理事会第 1244（1999）号决议的工作必须继续，尽管我们面临极大的困难。

我们的总目标必须是让科索沃恢复正常。不能让科索沃永远在现在这种状况中受苦。这方面，科索沃特派团作为一个联合国维持和平的独特性，如同联合国东帝汶过渡行政当局一样，是突出的。科索沃特派团完完全全是一个行政当局，虽然是临时过渡的。如同任何行政当局，它有责任建设——或者更加准确地说，重建——科索沃所有各个方面：安全、社会政治、经济和其他方面。重要的是，在开始这样一项巨大任务之后，联合国不能过早收场。因此，我们必须明确我们的目的，确保我们实现这些目的。与此同时，联合国必须始终认识到需要在其行政管理和资源使用中确保效力和良好的成本效益。

我们认为，科索沃有三个重要领域需要解决。第一是科索沃境内和四周的安全状况。去年 10 月市政选举之后，针对科索沃少数民族的有政治动机的暴力再次上升。这对任何人都无益。这肯定无助于科索沃走向正常化。因此，必须千方百计制止这种暴力。我们呼吁科索沃所有各族停止残杀。所有从事这类活动者都应该受到严厉惩罚。因此，我们呼吁科索沃特派团和驻科索沃部队（驻科部队）加紧努力，确保所有各族的安全，特别是少数民族，并将肇事者绳之以法。由科索沃特派团和驻科部队政治暴力问题联合工作队协调科索沃特派团警察和驻科部队的活动，肯定是一个正确的步骤。

也绝不能让科索沃境外普雷塞沃盆地的冲突进一步恶化，它有破坏该地区的稳定和使在科索沃所作的一切努力付诸东流的危险。普雷塞沃盆地的一切暴力行径，特别是极端主义团体的暴力行径，必须停止。我们欢迎驻科部队最近在同塞尔维亚的行政边界附近逮捕 9 名普雷塞沃、梅德韦贾和布亚诺茨解放军（普

梅布解放军)成员。科索沃特派团和驻科部队应该采取进一步必要措施,解决这一问题。我们也欢迎南斯拉夫联盟共和国当局和各受影响社区代表已经开始对话的事实。这能够便利普雷塞沃盆地问题的解决。我们敦促双方继续对话。

第二个领域是科索沃各族之间的和解。安全理事会第1244(1999)号决议对科索沃的政治地位说的很明确。不应再让这一问题继续分裂科索沃,考虑到这对整个地区的种种影响。相反,应该努力和解科索沃境内各族。当然,这说来容易,做来难。但是,如果能够朝着正确的方向发展,所有各族都能受益。

促进种族宽容是实现各族团结的关键。一个简单的考验将是大量少数民族难民自由返回科索沃。在此之前,我们希望由科索沃特派团和驻科部队建立的安全架构能够鼓励少数民族难民返回科索沃。

我们也应该解决妨碍和解的硬问题。所有的政治犯都应该释放。科索沃境内所有失踪人员的下落都应该公开。最近南斯拉夫联盟共和国和塞尔维亚领导人的更换,为早日释放政治犯提供了希望。我们希望失踪人员问题不久能得到解决。

第三个领域是为科索沃建设自治能力和经济恢复。科索沃特派团为科索沃建设自治体制和能力的努力应该受到赞扬和支持。科索沃境内所有各族都应参加这一实现自治的重要进程。但是,全科索沃选举应在适当条件到位后再举行。

还应努力促进科索沃的经济发展。应该采取措施,增加同科索沃的贸易和对科索沃的投资,因为这

将产生积极的螺旋性上升,让科索沃恢复正常。一旦科索沃人尝到经济增长的好处,他们将更加愿意有一个和平、稳定与安全的环境,进一步建设经济。

最后,让我讲一个要点:我们必须现实。科索沃恢复正常可能还要若干年。因此,联合国和国际社会继续参与科索沃问题,以及它们解决这三个重要领域的耐心,将是至关重要的。

我现在恢复我作为安全理事会主席的职能。

我请盖埃诺先生回答已提出的问题。

**盖埃诺先生(以英语发言):**首先,让我表示感谢安理会对秘书长新任特别代表的热情支持。正如我在通报中所说的,安理会的支持对特派团的成功是至关重要的,我将向汉斯·海克鲁普先生转达大家对他所说的友好的话。

我希望谈一下加季洛夫大使所提的两个问题。首先,关于在伯尔尼就科索沃的体制框架所做的工作,我们不知道这项工作,事实上,我们将欢迎任何有关的信息。其次,关于拉查克的报告也不在我们手中。我们从未见过。我们已同俄罗斯联邦代表团联系,并利用我们与各机构的影响力,以期拿到这项报告。我们将继续进行这些努力。

**主席(以英语发言):**我的名单上已经没有其他发言者了。安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。安全理事会将继续处理此案。

下午1时05分散会